Ventilador de Pie

INDUSTRIAL

75W

Standing fan
INDUSTRIAL
Ventilador de pé
INDUSTRIAL
Ventilateur sur pied
INDUSTRIEL

Ref. 26042

220-240V ~ 50Hz 75W

Estimado cliente:
Gracias por la confianza depositada al adquirir uno de nuestros productos. Le pedimos que antes de comenzar a utilizar nuestros productos lea atentamente y conserve el manual de instrucciones.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones y consulte las ilustraciones antes de utilizar el ventilador por primera vez.
Cuando use aparatos eléctricos, las precauciones de seguridad básicas deberían siempre seguirse, incluyendo las siguientes:

- Escoja un lugar cerca de un enchufe y verifique que la línea eléctrica esté en buenas condiciones.
- Antes de enchufar el ventilador, compruebe que la tensión especificada (según modelo) corresponda a la red eléctrica del lugar donde lo ubique.
- Mantenga el ventilador fuera de lugares donde pueda estar en contacto con agua.
- No lo utilice cerca de bañeras, duchas y/o piscinas.
- Si detecta un fallo eléctrico en el cable del ventilador o está dañado, no lo utilice.
- El uso de cualquier conexión eléctrica que no haya sido autorizada o diferente de la suministrada, puede causar fallas al aparato.
- Desconecte el ventilador sujetando fuerte del enchufe, no tire el cable eléctrico.
- Desconecte el aparato de la fuente de electricidad si no va a utilizar el mismo durante un tiempo prolongado.
- Tenga máxima precaución siempre que el ventilador sea utilizado por o cerca de niños.
- No utilice el aparato cerca de lugares inflamables y/o explosivos.
- No coloque el ventilador cerca de una llama abierta o un calentador.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie lisa y seca.
- Nunca sumerja el mismo en agua o algún tipo de líquido.
- No utilice el ventilador sin las rejillas protectoras.
- Nunca coloque objetos dentro de las rejillas protectoras mientras el ventilador esté funcionando o conectado a la electricidad.
- Tenga presente que no es recomendable que un bebé o una persona de edad avanzada esté expuesta a una corriente fría por un periodo prolongado.
- No utilice el ventilador en el exterior.
- El ventilador es solo para uso industrial, jamás para utilizarse en el hogar.
- Envíe siempre el ventilador a servicios de reparación oficiales para cualquier tipo de arreglo que el mismo necesite.
- En caso de que el cable de conexión eléctrica se dañe, debe ser sustituido por el fabricante, su centro de servicio autorizado o por personal calificado para evitar cualquier peligro.

INSTRUCCIONES PARA ENSAMBLAR

1. Monte los 4 orificios de la brida a los 4 orificios de la base. Luego, Inserte los tornillos en los agujeros, vuelva a ajustar los tornillos y las Tuercas. Deslice la tapa de la base hacia abajo sobre la brida de a base redonda.

2. Inserte el motor en la parte superior del soporte.

3. Monte la rejilla trasera en la carcasa del motor. Fíjelo con 4 tornillos.

4. Monte el aspa del ventilador en el eje del motor con el tornillo del eje. Asegure las tuercas.

5. Monte la rejilla frontal con la trasera y fue con los clips de la parrilla.

MODO DE EMPLEO

A. La velocidad, dirección y movimiento del ventilador, pueden ser controladas con las siguientes instrucciones:
1. Posición 0 - Apagado
2. Posición 1 -Velocidad Mínima
3. Posición 2 - Velocidad Media
4. Posición 3 - Velocidad Máxima

B. Para mover el ventilador, empuje el botón posterior. Si ya no es necesario, levántelo para detenerlo.

C. Puede alterar la altura del ventilador aflojando y ajustando el doble cono, llevando la barra de extensión a la altura deseada.

LIMPIEZA

Asegúrese de que el ventilador este en la posición "OFF".

Use solo un paño húmedo para limpiar delicadamente el ventilador.

NO sumerja el ventilador en agua y nunca deje que el agua se filtre en la carcasa del motor.

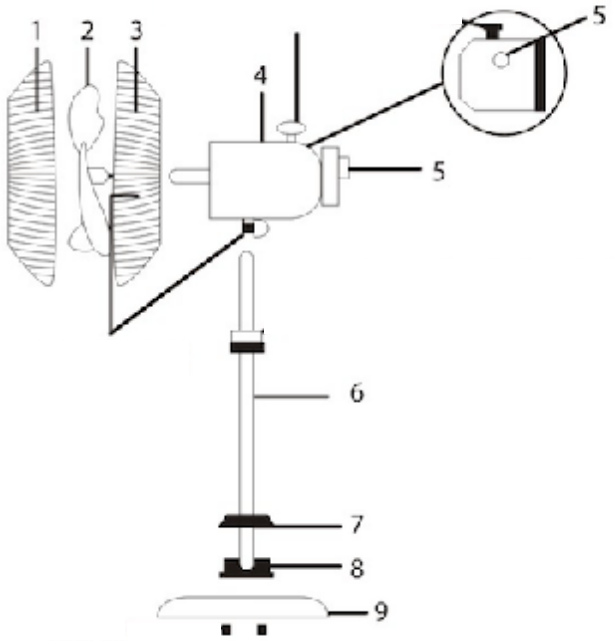
Remueva la rejilla delantera para limpieza.

Para acceder a las paletas del ventilador, remueva la rejilla frontal y el tornillo de fijación.

NO use gasolina, solvente para pintura ni otros productos químicos para limpiar el ventilador.

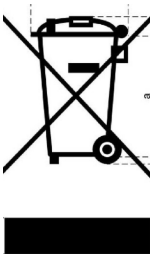
Limpie las paletas y las rejillas frontales y posteriores del ventilador con un trapo suave húmedo.

Vuelva a colocar las paletas apriete el tornillo de seguridad y coloque firmemente la rejilla delantera.



1. Rejilla delantera
2. Hélice
3. Rejilla Trasera
4. Motor
5. Botón de velocidad
6. Soporte
7. Cubierta de la base
8. Tornillo
9. Base

Este signo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.



Dear Customer:
Thank you for your confidence in buying our products. We ask before you start using our products read carefully and keep the manual.

ENGLISH

SAFETY WARNINGS

Read the instructions and refer to the illustrations before using the fan for the first time.
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Choose a location near a plug and verify that the power line is in good condition.
- Before plugging in the fan, make sure that the specified voltage (depending on the model) corresponds to the mains power supply at the location where the fan is located.
- Keep the ventilator out of places where it may be in contact with water.
- Do not use near bathtubs, showers, and / or swimming pools.
- If an electrical fault is detected on the fan cable or is damaged, do not use it.
- The use of any electrical connection that has not been authorized or different from that supplied, may cause the appliance to malfunction.
- Disconnect the fan by holding the plug securely, do not pull the power cord.
- Unplug the appliance from the power source if you will not be using it for an extended period of time.
- Use extreme caution whenever the ventilator is used by or near children.
- Do not use near flammable and / or explosive places.
- Do not place the fan near an open flame or heater.
- Always place the appliance on a smooth, dry surface.
- Never immerse the unit in water or any type of liquid.
- Do not use the fan without the protective grids.
- Never place objects inside the protective grids while the fan is running or connected to the electricity.
- Keep in mind that it is not advisable for a baby or an elderly person to be exposed to a cold current for an extended period of time.
- Do not use the fan outdoors.
- The fan is for industrial use only, never to be used in the home.
- Always send the ventilator to official repair services for any type of fix it needs.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorized service center or by qualified personnel to avoid any danger.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Mount the 4 holes of the flange to the 4 holes in the base. Then, insert the bolts into the holes, re-tighten the bolts and nuts. Slide the base cover down onto the round base flange.

2. Insert the motor into the top of the bracket.

3. Fit the rear grille to the engine housing. Secure with 4 screws.

4. Mount the fan blade on the motor shaft with the shaft screw. Secure the nuts.

5. Mount the front grille with the back and went with the clips on the grill.

HOW TO USE

A. The speed, direction and movement of the fan can be controlled with the following instructions:
1. Position 0 - Off
2. Position 1-Minimum Speed
3. Position 2 - Average Speed
4. Position 3 - Maximum Speed

B. To move the fan, push the back button. If it is no longer needed, lift it up to stop it.

C. You can alter the height of the fan by loosening and adjusting the double cone, bringing the extension bar to the desired height.

CLEANING

Make sure the fan is in the "OFF" position.

Use only a damp cloth to gently clean the fan.

DO NOT immerse the fan in water and never let water seep into the motor housing.

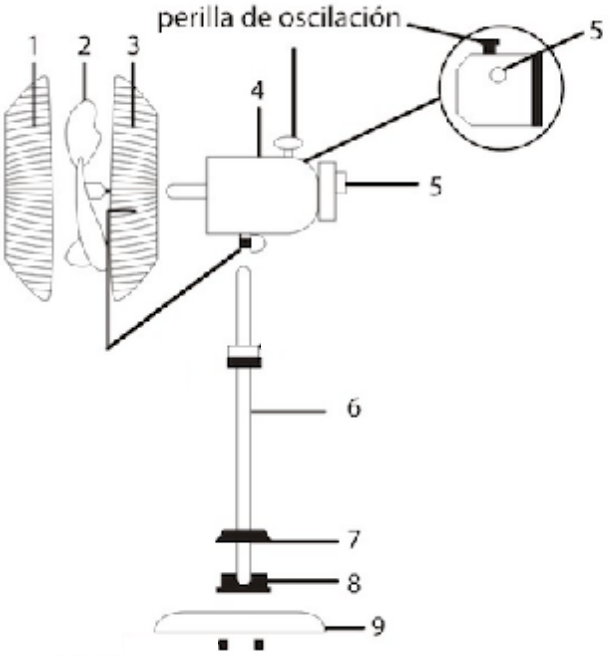
Remove the front grille for cleaning.

To access the fan blades, remove the front grille and the set screw.

DO NOT use gasoline, paint thinner, or other chemicals to clean the fan.

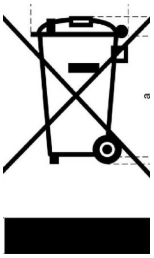
Wipe fan blades and front grilles with a damp soft cloth.

Replace the blades tighten the locking screw and firmly attach the front grille.



1. Front grille
2. Propeller
3. Rear grille
4. Motor
5. Speed button
6. Support
7. Base cover
8. Screw
9. Base

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Cher client:
Nous vous remercions de votre confiance dans l'achat de nos produits. Nous demandons avant d'utiliser nos produits de lire attentivement et de garder le Manuel d'instructions.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez les instructions et reportez-vous aux illustrations avant d'utiliser le ventilateur pour la première fois.
Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, y compris les suivantes:

- Choisissez un emplacement près d'une prise et vérifiez que la ligne électrique est en bon état.
- Avant de brancher le ventilateur, s'assurer que la tension spécifiée (selon le modèle) correspond à l'alimentation secteur à l'endroit où se trouve le ventilateur.
- Gardez le ventilateur hors des endroits où il peut être en contact avec l'eau.
- Ne pas utiliser près de baignoires, douches et / ou piscines.
- Si un défaut électrique est détecté sur le câble du ventilateur ou s'il est endommagé, ne pas l'utiliser.
- L'utilisation de toute connexion électrique non autorisée ou différente de celle fournie peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Débranchez le ventilateur en tenant fermement la fiche, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Soyez extrêmement prudent lorsque le ventilateur est utilisé par ou près des enfants.
- Ne pas utiliser à proximité de lieux inflammables et / ou explosifs.
- Ne placez pas le ventilateur près d'une flamme nue ou d'un appareil de chauffage.
- Placez toujours l 'appareil sur une surface lisse et sèche.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre type de liquide.
- N'utilisez pas le ventilateur sans les grilles de protection.
- Ne placez jamais d'objets à l'intérieur des grilles de protection lorsque le ventilateur est en marche ou connecté à l'électricité.
- Gardez à l'esprit qu'il n'est pas recommandé qu'un bébé ou une personne âgée soit exposée à un courant froid pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas le ventilateur à l 'extérieur.
- Le ventilateur est destiné à une utilisation industrielle uniquement et ne doit jamais être utilisé à la maison.
- Envoyez toujours le ventilateur aux réparations officielles pour tout type de réparation dont il a besoin.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son centre de service agréé ou par un personnel qualifié pour éviter tout danger.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Fixez les 4 trous de la bride aux 4 trous de la base. Ensuite, insérez les boulons dans les trous, resserrez les boulons et les écrous. Faites glisser le couvercle de base vers le bas sur la bride de base ronde.

2. Insérez le moteur dans le haut du support.

3. Placez la grille arrière sur le carter du moteur. Fixez avec 4 vis.

4. Monter la pale du ventilateur sur l'arbre du moteur avec la vis de l'arbre. Fixer les écrous.

5. Montez la grille avant avec le dos et passez avec les clips sur le gril.

COMMENT UTILISER

A. La vitesse, la direction et le mouvement du ventilateur peuvent être contrôlés en suivant les instructions suivantes:
1. Position 0 - Arrêt
2. Position 1-Vitesse minimale
3. Position 2 - Vitesse moyenne
4. Position 3 - Vitesse maximale

B. Pour déplacer le ventilateur, appuyez sur le bouton arrière. S'il n'est plus nécessaire, soulevez-le pour l'arrêter.

C. Vous pouvez modifier la hauteur du ventilateur en desserrant et en ajustant le cône double, en amenant la barre d'extension à la hauteur désirée.

NETTOYAGE

Assurez-vous que le ventilateur est en position "OFF".

Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer doucement le ventilateur.

NE PAS immerger le ventilateur dans l'eau et ne jamais laisser de l'eau s'infiltrer dans le carter du moteur.

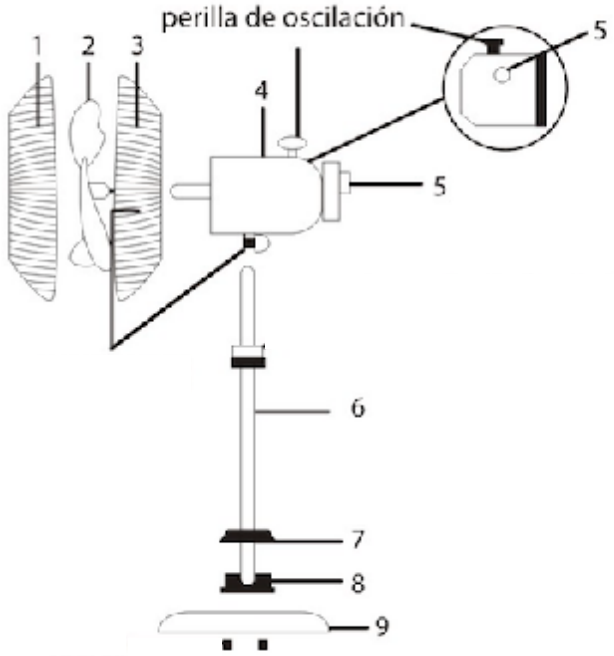
Retirez la grille avant pour le nettoyage.

Pour accéder aux pales du ventilateur, retirez la grille avant et la vis de réglage.

N'UTILISEZ PAS d'essence, de diluant pour peinture ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.

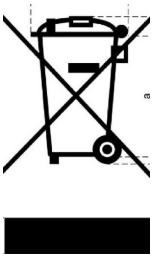
Essuyez les pales du ventilateur et les grilles avant avec un chiffon doux et humide.

Remettre les lames en place, serrer la vis de blocage et fixer fermement la grille avant.



1. Grille avant
2. Hélice
3. Grille arrière
4. Moteur
5. Bouton de vitesse
6. Soutien
7. Couvercle de base
8. Vis
9. Base

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à travers l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou la santé humaine de l'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.
Pour retourner votre appareil utilisé, se il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sûr l'environnement.



Estimado cliente:
Obrigado pela sua confiança em comprar nossos produtos. Pedimos antes de utilizar os nossos produtos, leia com atenção e manter o manual de instruções.

PORTUGUÊS

AVISOS DE SEGURANÇA

Leia as instruções e observe as ilustrações antes de utilizar o ventilador, pela primeira vez.
Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo o seguinte:

- Escolha um local perto de uma tomada e verifique se a linha de alimentação está em boas condições.
- Antes de ligar o ventilador, verifique se a tensão especificada (dependendo do modelo) corresponde à rede de energia onde ela está localizada.
- Mantenha o ventilador fora dos lugares onde você pode estar em contacto com a água.
- Não use banheiras, chuveiros próximos e / ou piscinas.
- Se você detectar uma falha elétrica no cabo do ventilador ou danificado, não o utilize.
- A utilização de qualquer ligação eléctrica que não tenha sido autorizado ou diferente da fornecida, podem provocar avarias no dispositivo.
- Desligue o fã segurando forte ficha, não puxe o cabo de alimentação.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação se você não vai usá-lo por um longo tempo.
- Tenha muito cuidado sempre que o ventilador é usado por ou perto de crianças.
- Não utilize próximo de locais e / ou explosivos inflamáveis.
- Não coloque o ventilador perto de uma chama aberta ou aquecedor.
- Coloque sempre a unidade numa superfície plana e seca.
- Nunca mergulhe-o em água ou algum tipo de líquido.
- Não use o ventilador sem as grades de proteção.
- Nunca coloque objectos dentro das grades de proteção enquanto o ventilador está funcionando ou conectado à energia elétrica.
- Note-se que isto não é recomendado que uma pessoa idosa ou criança é exposta a uma corrente de água fria durante um período prolongado.
- Não use o ventilador do lado de fora.
- O ventilador é apenas para uso industrial, para nunca mais ser usado em casa.
- enviar sempre os serviços oficiais de reparação fã para qualquer tipo de acordo que a mesma necessidade.
- Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu centro de serviços autorizado ou por pessoal qualificado para evitar qualquer perigo.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Instalar os 4 orifícios do flange para os 4 orifícios na base. Em seguida, insira os parafusos nos furos, volte a apertar os parafusos e porcas. Deslize a base para baixo em uma flange de base redonda.

2. Coloque o motor em cima do suporte.

3. Monte a grade traseira para o compartimento do motor. Prenda com 4 parafusos.

4. Monte o pá do ventilador no eixo do motor com o eixo do parafuso. Fixe as porcas.

5. Monte a grelha frontal para a parte traseira e foi com os clipes na grade.

COMO USAR

A. A velocidade, direção e movimento da ventoinha pode ser controlada com as seguintes instruções:
1. Posição 0 - Off
2. N°1 -Speedâ Baixo
3. Posição 2 - Velocidade de mídia
4. Posição 3 - Velocidade máxima

B. Para mover o ventilador, apertar o botão de volta. Se ele não é mais necessária, elevador para parar.

C. Você pode alterar a altura do afrouxamento ventilador e ajustar o duplo cone, tendo a barra de extensão até a altura desejada.

LIMPEZA

Certifique-se o ventilador está na posição "OFF".

Use apenas um pano húmido para limpar cuidadosamente o ventilador.

Não mergulhe o ventilador na água e nunca permitir que a água infiltrar-se no compartimento do motor.

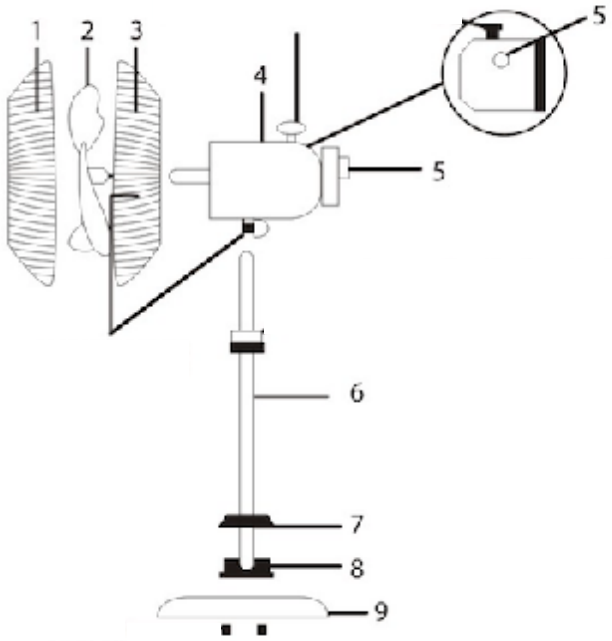
Retire a grelha frontal para limpeza.

Para acessar as pás do ventilador, retire a grelha frontal e o parafuso.

Não use gasolina, solvente de tinta ou de outros produtos químicos para limpar o ventilador.

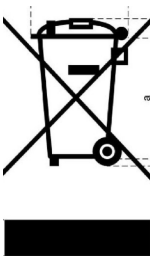
Limpe as lâminas e a grade do ventilador frontal e traseira com um pano macio húmido.

Substitua as lâminas de apertar o parafuso de segurança e firmemente colocar a grelha frontal.



1. Grade dianteira
2. Hélice
3. Rack traseiro
4. Motor
5. Botão de velocidade
6. Apoio
7. Tampa da base
8. Parafuso
9. Base

Essa marca indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, reciclagem de forma a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
Para devolver o seu aparelho usado, por favor, use os sistemas de recolha e entrega ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem segura ambiental.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / *EC DECLARATION OF CONFORMITY*
EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

El que suscribe / we, the undersigned / Nous soussignés / O abaixo-assinado,
JHIDALGOS GROUP S.L.

CIF: B46470449

con domicilio en (dentro de la UE) / residing at (within the EU) / domiciliés à (dans l'UE) / com domicílio em (dentro da UE)
C/Senia l'Anouer 2, parcela 18 CP 46770 Xeraco, Valencia

declara bajo su responsabilidad que el */ states under its responsibility that / déclarons sous notre responsabilité que / declara sob a sua responsabilidade que o*

Equipo ***/ Equipment / Appareil:*** **VENTILADOR** */ FAN / VENTILATEUR / VENTILADOR*

Marca / ***Brand / Marque:*** **RAYDAN HOME**
Modelos / ***Models / Mod les/ Modelos:***
26042

Objeto de la siguiente declaración, cumple con las exigencias de las directivas europeas y la legislación española aplicable.

Subject to the following statement, meets the European Directive and Spanish applicable legislation requirements.

Objet de la déclaration qui suit, répond aux exigences des directives européennes et de la législation espagnole applicable.

Objeto da seguinte declaração, cumpre os requisitos das diretivas europeias e a legislação espanhola aplicável.

Directivas Europeas aplicables */ Applicable European Directives / Directives Européennes applicables / Diretivas europeias aplicáveis:*

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- RoHS 2015/863/EU

Normas / *Rules / Normes / Normas:*

- **EN 55014-1:2017**
- **EN 55015-2:2015**
- **EN 61000-3-2:2014**
- **EN 61000-3-3:2013**
- **EN 62233:2008**
- **EN 60335-2-80:2003/A2:2009**
- **EN 603355-1:2012/A13:2017**

hidalgo's group
JHIDALGOS GROUP S.L.
C.I.F. B46470449
C/ Senia L'Anouer, 2 Parcela 18 46770
Xeraco, Valencia (ESPAÑA)
Tel. 962 659 019 - Fax: 962 869 121
www.hidalgosgroup.com

Juan José Hidalgo

Director General
Managing Director
Directeur Général
Diretor-geral

23-11-2020

MU26042_v2-11/2020 · info@hidalgosgroup.com · www.hidalgosgroup.com · Tel. +34 962 899 019 · Fax: +34 962 899 121